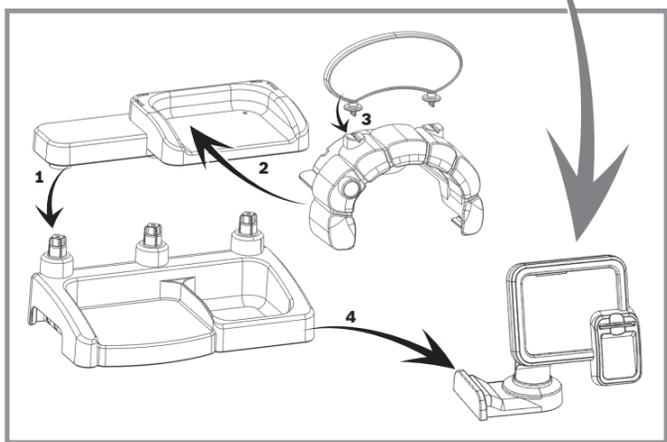
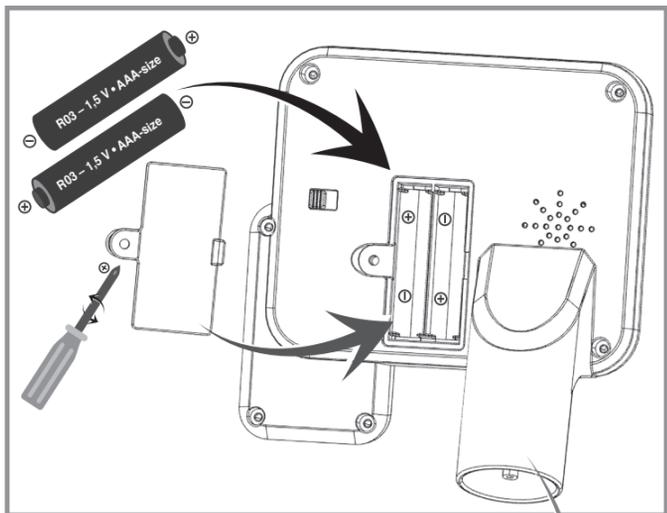


#7306 & #7309

DE	Spielzeug - Pizza Shop	EN	Toy - Pizza Shop
FR	Jouet - Stand à pizzas	ES	Juguete - Pizzeria
IT	Giocattolo - Pizza Shop	NL	Speelgoed - Pizza Shop
PT	Brinquedo - Pizza Shop	RU	Игрушка - Pizza Shop
CS	Hračky - Pizza Shop	PL	Zabawka - Pizza Shop
SL	Igrača - Picerija	SV	Leksak - Pizzeria
NO	Leketøy - Pizza Shop	FI	Leikkalu - Pizza Shop
DA	Legetøj - Pizza Shop	EL	Παιχνίδι - Πizzeria
HU	Játékszer - Pizza árusító	JA	玩具 - ピザ屋
ZH	玩具 - 比萨店	AR	لعبة - متجر بيتزا



⚠️ **ACHTUNG! NICHT FÜR KINDER UNTER DREI JAHREN GEEIGNET.** Kleinteile und/oder abreibbare Kleinteile enthalten, die z.B. verschluckt werden könnten. Erstückungsgefahr. Adresse und Informationen aufbewahren.

Wichtige Hinweise zur Inbetriebnahme des Spielzeugs

- Vor Inbetriebnahme bitte unbedingt die Hinweise genau lesen.
- Dieses Produkt der Firma „Klein“ ist ein Spielzeug und auch nur als solches zu benutzen.
- Wichtig: Das Gerät darf nur mit verschraubtem Batteriedeckel benutzt werden.
- Vor jeder Reinigung müssen zuerst die Batterien aus den Batteriekästen herausgenommen werden. Das Gerät mit Hilfe eines feuchten Tuchs ohne Reinigungsmittel reinigen. Das Innere des Batteriekastens darf nur mit einem trockenen Staubtuch gereinigt werden. Nach der Reinigung und vor Wiedereinlegen der Batterien ist zu überprüfen, dass das Spielzeug und der Batteriekasten trocken sind. Auf keinen Fall viel Wasser für die Reinigung verwenden oder Gerät in fließendes Wasser halten!
- Die Funktionen des Gerätes sind wie folgt:
 - Der Ein-/Aussschalter befindet sich auf der Rückseite des Kassendisplay.
 - Wenn das Gerät sich ON/Modus befindet, ertönt am Kassendisplay beim Betätigen der 5 Auswahlstasten und Einführen der EC-Karte in das EC-Kartengerät ein Sound.
 - Nach einigen Minuten ohne Betätigung schaltet sich das Gerät selbstständig wieder in den Standby-Modus. Wir empfehlen das Gerät nach dem Spielen am hinteren Schalter auszuschalten.
- Achtung! Wichtiger Hinweis:** Die Schnüre/ Drähte/ Styroporteile/ Folienteile/ Pappzuschnitte etc. (Bänder, Klammern, Anhänger, Schlaufen), mit denen das Spielzeug in seiner Verpackung zur Transportsicherung befestigt ist, sind kein Teil des Spielzeugs und müssen vor Übergabe des Spielzeugs an das Kind entfernt werden.

Elektro- und Elektronikgeräte gehören nicht in den Hausmüll.

Hinweis an die Eltern:

- Einlegen und Herausnehmen der Batterien
- 1.1 Das Spielzeug darf nur mit den angegebenen Batterien betrieben werden. Zum Betrieb des Spielzeugs werden folgende Batterien benötigt: 2 x Micro R03 (AAA-size) à 1,5 V.
- 1.2 Wir empfehlen keine Akkus, sondern normale, nicht wieder aufladbare Batterien zu verwenden.
- 1.3 Der Batteriekasten befindet sich auf der Rückseite des Kassendisplay unter dem aus Sicherheitsgründen verschraubten Deckel.
- 1.4 Beim Einsetzen der Batterien ist unbedingt auf die richtige Polung wie im Batteriekasten angegeben zu achten.
- 1.5 Das Spielzeug sowie jede Ladeeinheit (Batterien, Adapter, Batteriedeckel etc.) muss regelmäßig auf mögliche Beschädigungen untersucht werden (z.B. Schäden an Kontakten, am Gehäuse, ausgeblauene Batterien usw.). Falls derartige Schäden festgestellt werden, darf das Spielzeug oder die Ladeeinheit nicht weiter benutzt werden, bis der Schaden behoben ist.
3. Nicht wiederaufladbare Batterien dürfen nicht wiederaufgeladen werden.
4. Wiederaufladbare Batterien müssen zur Wiederaufladung vorher aus dem Gerät herausgenommen werden. Wiederaufladbare Batterien dürfen nur unter Aufsicht Erwachsener wiederaufgeladen werden.
5. Unterschiedliche Batterietypen oder neue und schon gebrauchte Batterietypen dürfen nicht gemischt werden. Ebenso dürfen auch wieder aufladbare und nicht wieder aufladbare oder alte und neue aufladbare und nicht wieder aufladbare Batterien nicht gemischt werden.
6. Die Batteriekontakte dürfen nicht verschmutzt werden.
7. Batterien nicht zusammen mit Metallinstrumenten lagern (Explosionsgefahr).
8. Wenn das Spielzeug für längere Zeit nicht benutzt wird, bitte die Batterien aus dem Spielzeug herausnehmen.
9. Batterien nicht ins Feuer werfen.
10. Leere Batterien sind aus dem Spielzeug herauszunehmen (von Erwachsenen).
11. Leere Batterien nicht in den Hausmüll, sondern über die dafür eingerichteten Sammelstellen entsorgen.

Wir wünschen viel Spaß beim Spielen!

⚠️ **ADVERTENCIA! NO CONVIENE PARA NIÑOS MENORES DE TRES AÑOS.** Contiene piezas pequeñas y/o piezas pequeñas desmontables que p.ej. pueden ser ingeridas. Peligro de asfixia. Guardar la dirección e informaciones.

Advertencias importantes para la puesta en marcha del juguete

- Antes de la puesta en funcionamiento, por favor lea atentamente las instrucciones.
- Importante: El aparato sólo se debe usar con la tapa de las pilas atornillada.
- Antes de cada limpieza hay que sacar primero las pilas de la caja de pilas. Limpiar el aparato con un trapo húmedo sin detergentes. El interior de la caja de pilas sólo se debe limpiar con un paño seco para limpiar el polvo. Después de la limpieza y antes de poner de nuevo las pilas hay que comprobar que el juguete y la caja de las pilas están secos. No usar de ninguna manera mucha agua para la limpieza ni poner el aparato en agua corriente.
- Antes de usar el juguete las siguientes funciones:
 - El botón de encendido/apagado se encuentra en la parte trasera de la caja registradora.
 - Cuando el aparato está en modo ON, emite un sonido al pulsar las 5 teclas de selección de la caja registradora y al introducir la tarjeta de crédito en el dispositivo de tarjetas.
 - Si pasan algunos minutos sin pulsar ningún botón, el aparato se vuelve a poner por sí mismo en modo de reposo. Recomendamos apagar el aparato con el interruptor trasero cuando se acabe de jugar con él.
- Advertencia! Indicación importante:** Los cordones/hilos/trozos de hoja plástica/trozos de styropor/trozos de cartón etc. (cordón, grapa, etiquetas) con los cuales está fijado el juguete en su envase para el seguro contra daños de transporte no son parte del juguete y tienen que ser quitados antes de dar el juguete al niño.

Aparatos eléctricos y electrónicos viejos no se debe deshechar a la basura doméstica.

Indicaciones para los padres:

- Poner y quitar las pilas
- 1.1 El juguete sólo debe ponerse en funcionamiento con las pilas aquí indicadas. Para la puesta en funcionamiento del juguete se necesitan las siguientes pilas: 2 x Micro R03 (AAA-size) à 1,5 V.
- 1.2 Recomendamos no usar acumuladores sino pilas normales no recargables.
- 1.3 La caja de la batería se encuentra en la parte trasera de la caja registradora, bajo la tapa atornillada por motivos de seguridad.
- 1.4 Al poner las pilas se debe fijar muy escrupulosamente en la polaridad correcta como indicada en la caja de pilas.
2. Se debe examinar el juguete y cada unidad de carga (pila) regularmente por peligros posibles, p. ej. daños en los contactos, en la caja, pila vaciada etc. En caso de daños semejantes no se debe utilizar el juguete o la unidad de carga hasta que el daño esté reparado.
3. Pilas no recargables no se deben recargar.
4. Se tienen que quitar las pilas recargables del juguete antes de recargarlas. Pilas recargables solamente se deben recargar bajo observación de adultos.
5. No se deben mezclar diferentes tipos de pilas, o pilas nuevas y usadas. Tampoco se deben mezclar pilas recargables y no recargables, ni pilas viejas y nuevas recargables y no recargables.
6. De los contactos de las pilas se deben poner en cortocircuito.
7. No se deben almacenar pilas junto a instrumentos metálicos (peligro de fuego o explosión).
8. Si no se usa el juguete para más tiempo, por favor quiten las pilas del juguete.
9. No se tiran las pilas al fuego.
10. Se deben quitar pilas vacías del juguete (por adultos).
11. Pilas vacías no se deben tirar a la basura, sino desbastecerlas en los depósitos previstos.

¡Desamos a todos un juego divertido y creativo!

⚠️ **WAARSCHUWING! NIET GESCHIKT VOOR KINDEREN JONGER DAN DRIE JAAR.** Bevat kleine onderdelen en/of afschuurbare kleine onderdelen, die bijv. ingeslikt kunnen worden. Verstikkingsgevaar. Adres en informatie bewaren.

Belangrijke aanwijzingen voor het gebruik van de speelgoed

- De functies van het apparaat zijn als volgt:
 - De aan-/uitknop bevindt zich achterop het kassa-display.
 - Wanneer het toestel in de AAN-modus staat, klinkt er een geluid op het kassa-display wanneer de 5 keuzetoetsen worden ingedrukt en de EC-kaart in de EC-kaartlezer wordt gestoken.
 - Als het apparaat enkele minuten niet wordt bediend, schakelt het uit zichzelf weer naar stand-by. Wij adviseren om het apparaat na het spelen uit te zetten met de schakelaar achterop.
- Waarschuwing! Belangrijke aanwijzing:** De snoeren/ draden/ styropoordeeltjes/ folie/ kartononderdelen enz. (linten, nietjes, aanhangers, strikken), met die het speelgoed in de verpakking voor het transport is vastgemaakt, zijn geen onderdeel van het speelgoed en moeten worden verwijderd, voordat het speelgoed aan het kind wordt gegeven.

Electriche- en elektronische apparatuur hoort mag niet bij het huisvuil.

Aanwijzing voor de ouders:

- Het eenleppen en eruithalen van de batterijen
- 1.1 Het speelgoed mag alleen met de aangegeven batterijen worden gebruikt. Om het speelgoed te kunnen gebruiken zijn volgende batterijen nodig: 2 x Micro R03 (AAA-size) à 1,5 V.
- 1.2 Wij raden u aan geen akku's maar normale niet-oplaadbare batterijen te gebruiken.
- 1.3 Het batteriëvak bevindt zich achterop het kassa-display onder het uit veiligheidsoverwegingen dichtgeschroefde paneel.
- 1.4 Bij het inleggen van de batterijen op de aangegeven plaats, staat aangegeven in de batterijhouder, letten.
2. Zowel het speelgoed als de batterijen regelmatig op mogelijke gevaren controleren, zoals bijv. Beschadigingen aan de contacten, het batterijrivak, uitgelopen batterijen enz. Bij dergelijke beschadigingen mogen het speelgoed of de batterijen niet meergebruikt worden totdat de schade verholpen is.
3. Niet oplaadbare batterijen mogen niet opgeladen worden.
4. Oplaadbare batterijen moeten voor het opladen verwijderd worden. Oplaadbare batterijen mogen alleen onder toezicht van volwassenen opgeladen worden.
5. Verschillende batterijtypes of nieuwe en al gebruikte batterijen mogen niet door elkaar gebruikt worden. Ook mogen oplaadbare en niet-oplaadbare batterijen of oude en nieuwe oplaadbare en niet-oplaadbare batterijen door elkaar worden gebruikt.
6. De contacten van de batterijen mogen niet worden kortgesloten.
7. Batterijen niet samen met metalen voorwerpen bewaren (brand- en explosiegevaar).
8. Wordt het speelgoed over een langere periode niet gebruikt, dan aub. de batterijen eruit halen.
9. Batterijen niet in het vuur gooien.
10. Lege batterijen uit het speelgoed verwijderen (door volwassenen).
11. Lege batterijen niet bij het gewone afval doen, maar in de hiervoor ingerichte depots.

Wij wensen veel plezier en creativiteit bij het spelen!

⚠️ **WARNING! NOT SUITABLE FOR CHILDREN UNDER THREE YEARS.** Contains small parts and/or small parts that can be torn off and may, for example, be swallowed. Choking hazard. Please keep the supplied address and information.

Important notes on first use of the toy

- Please always read the instructions carefully before using the toy for the first time.
- This product from „Klein“ is a toy and should only be used as a toy.
- Important: The device may only be used when the battery cover is screwed in place.
- Always remove the batteries from the battery compartment before cleaning the unit. Clean the unit using a moist cloth without detergent. Use only a dry cloth to clean the inside of the battery compartment. After cleaning and before reinserting the batteries, ensure that the toy and the battery compartment are dry. Never use large amounts of water to clean the unit! Never hold the unit under running water!
- The unit has the following functions:
 - The on/off button is located on the back of the cash desk display.
 - When the device is ON, the cash desk display will produce sound when operating the 5 selection keys and inserting the debit card into the card reader.
 - The device switches automatically to the stand-by mode if it is not used for a few minutes. We recommend switching off the device using the switch at the back after the play session is over.
- Warning! Important note:** the cords/wires/polystyrene components/film components/cardboard blanks etc. (bands, clips, swings tags, loops) used to secure the toy in its packaging during transport are not part of the toy and must be removed before the toy is given to a child.

Old electrical and electronic appliances may not be disposed of as household waste.

Note to parents:

- Insertion and removal of batteries
- 1.1 The toy may only be operated using the specified batteries. The following batteries are needed to power the toy: 2 x Micro R03 (AAA-size) à 1,5 V.
- 1.2 We do not recommend the use of rechargeable batteries but of normal non-rechargeable batteries.
- 1.3 The battery slot is located on the back of the cash desk display under the lid, which is screwed into place for safety.
- 1.4 When inserting the batteries, please take care to ensure correct polarity as shown in the battery compartment.
2. Inspect the toy and the charging unit (batteries, adapter, battery charger and the like) regularly to ensure that they are not damaged (e.g. damage to contacts, damaged housing, battery leakage etc.). If you find signs of damage, the toy or the charging unit may not be used until the problem has been remedied.
3. Non-rechargeable batteries are not to be recharged.
4. Rechargeable batteries are to be removed from the toy before being charged. Rechargeable batteries are only to be charged under adult supervision.
5. Different types of batteries or new and used batteries are not to be mixed. Moreover, you should never mix rechargeable and non-rechargeable or old and new chargeable and non-chargeable batteries.
6. The supply terminals are not to be shortcircuited.
7. Batteries are not to be stored together with metallic instruments (danger of fire or explosion).
8. If the toy is not used for a long time, please remove the batteries from the toy.
9. Batteries are not to be thrown in fire.
10. Remove empty batteries from the toy (by adults).
11. Do not dispose of empty batteries together with household waste – take them to the special collection points.

We hope you have lots of fun playing with your new toy!

⚠️ **AVVERTENZA! NON ADATTO A BAMBINI DI ETÀ INFERIORE A TRE ANNI** per la presenza di piccole parti che potrebbero essere ingerite e/o inalate. Pericolo di soffocamento. Conservare l'indirizzo del fabbricante e il foglio informativo.

Note importanti per l'attivazione del giocattolo

- Prima di mettere in esercizio il giocattolo leggere attentamente le indicazioni.
- Questo prodotto della ditta „Klein“ è un giocattolo e pertanto deve essere utilizzato solo come tale.
- Importante: usare il giocattolo solamente con il coperchio dello avvitato.
- Importante: Il apparecchio si trova in modalità ON, quando si azionano i 5 tasti di selezione o s'inserisce la tessera EC nel rispettivo dispositivo di lettura risuona un effetto sonoro sul display della cassa.
 - Se l'apparecchio si trova in modalità ON, quando si azionano i 5 tasti di selezione o s'inserisce la tessera EC nel rispettivo dispositivo di lettura risuona un effetto sonoro sul display della cassa.
 - In caso di inutilizzo, dopo alcuni minuti l'apparecchio si commuta autonomamente in modalità standby. Al termine del gioco si consiglia di spegnere l'apparecchio tramite l'interruttore collocato sul retro.
- Avvertenza! Avviso importante:** I fili/cordoncini metallici/pezzi di polistirolo/pezzi di lamina/pezzi di cartone ecc. (cordoni, appendice, attacco, nastri), con i quali il giocattolo è fissato nel imballaggio per sicurezza durante il trasporto, non appartengono al giocattolo e devono essere tolti prima di dare il giocattolo al bambino.

Apparecchi elettronici nuovi e vecchi non vanno gettati nei rifiuti domestici!

Avvertenze per i genitori:

- Inserire e togliere le pile
- 1.1 Il giocattolo può essere azionato esclusivamente con le batterie indicate. Per azionare il giocattolo sono indispensabili le seguenti batterie: 2 x Micro R03 (AAA-size) à 1,5 V.
- 1.2 Consigliamo di non usare pile non-ricaricabili e di non usare accumulatori.
- 1.3 Il vano batterie si trova sul retro del display della cassa sotto il coperchio che, per questioni di sicurezza, è avvitato.
- 1.4 Durante l'inserimento delle pile, fare particolarmente attenzione alla concordanza della polarità (vedere schema sullo scomparto).
2. Conviene fare regolarmente un controllo del display dell'unità o delle pile per evitare tutti gli eventuali rischi (per esempio deterioramento dei contatti, dello scomparto delle pile, fuoriuscita dell'acido delle pile etc.). In caso si verificano tali problemi, il giocattolo o le pile non devono più essere utilizzati fino alla completa riparazione.
3. Non ricaricare pile che non sono ricaricabili.
4. Togliere le pile ricaricabili dallo scomparto per ricaricarle. Ricaricare le pile ricaricabili solo sotto sorveglianza di un adulto.
5. Non mischiare diversi tipi di pile né pile nuove con pile usate. Ugualmente non usare mischiate pile ricaricabili con pile non-ricaricabili o vecchie pile ricaricabili e pile nuove ricaricabili.
6. Non provocare un cortocircuito sui contatti disposti al livello del coperchio.
7. Non mettere le pile in contatto con oggetti metallici (rischio d'incendio o d'esplosione).
8. Togliere le pile in caso di prolungata inutilizzazione del giocattolo.
9. Non buttare le pile nel fuoco.
10. Togliere le pile usate dal giocattolo (da adulti).
11. Non buttare le pile nei rifiuti domestici ma nei contenitori riservati a questo scopo.

Auguriamo a tutti un buon divertimento con questo giocattolo!

⚠️ **ATENÇÃO! CONTRAINDICADO PARA CRIANÇAS COM MENOS DE 3 ANOS.** Contém peças pequenas e/ou peças pequenas que podem ser arrancadas podendo, por exemplo ser engolidas. Perigo de asfixia. Guardar o endereço e as informações.

Indicações importantes para a colocação em funcionamento do brinquedo

- Antes da colocação em funcionamento, é absolutamente necessário ler as indicações detalhadamente.
- Este produto da empresa „Klein“ é um brinquedo e só deve ser utilizado como tal.
- Importante: O aparelho pode apenas ser utilizado com a tampa das pilas aparafusada.
- Antes de cada limpeza é necessário retirar primeiro as pilas do compartimento das pilas. Limpar o aparelho com o auxílio de um pano húmido sem detergente. O interior do compartimento das pilas pode apenas ser limpo com um pano do pó seco. Após a limpeza e antes da recolocação das pilas deve ser verificado se o brinquedo e o compartimento das pilas estão secos. Em caso algum utilizar água abundante na limpeza nem colocar o aparelho sob água corrente!
- As funções do aparelho são as seguintes:
 - O interruptor de ligar/desligar encontra-se na parte traseira do ecrã da caixa registradora.
 - Quando o aparelho está no modo ON, irá ouvir-se um som no ecrã da caixa registradora quando pressionar os 5 botões de seleção e inserir um cartão eletrónico no aparelho de cartões eletrónicos.
 - Após alguns minutos de inatividade, o aparelho passa automaticamente para o modo standby. Recomendamos que desligue o aparelho no interruptor traseiro depois de jogar.
- Atenção! Aviso importante:** Os atilhos/arames/peças de esferovite/películas/papelões, etc. (fitas, grampos, pendentes, laços) com os quais o brinquedo é afixado na embalagem para o transporte seguro, não fazem parte do brinquedo e têm que ser removidos antes da entrega do brinquedo à criança.

Os aparelhos eléctricos e electrónicos não devem ser descartados no lixo doméstico.

Atenção aos pais:

- Colocação e remoção das pilas
- 1.1 O brinquedo só pode ser operado com as pilas indicadas. Para operar o brinquedo são necessárias as seguintes pilas: 2 x Micro R03 (tamanho AAA) de 1,5 V.
- 1.2 Não recomendamos a utilização de acumuladores, mas de pilas normais não recarregáveis.
- 1.3 A caixa das pilas encontra-se na parte traseira do ecrã da caixa registradora, por baixo da tampa aparafusada, por razões de segurança.
- 1.4 Na colocação das pilas é importante verificar se os polos no compartimento das pilas coincidem.
2. O brinquedo, assim como todas as unidades de carga (pilas, adaptador, carregador, entre outros) têm que ser regularmente verificados quanto à presença de possíveis danos (por ex., danos nos contactos, na caixa, fuga das pilas, etc.). Caso sejam verificados danos deste tipo, o brinquedo ou a unidade de carga não pode continuar a ser utilizada, até o dano ser reparado.
3. Não é possível recarregar as pilas não recarregáveis.
4. Para o recarregamento é necessário retirar primeiro as pilas recarregáveis do aparelho. As pilas recarregáveis podem apenas ser recarregadas sob a supervisão de um adulto.
5. Não devem ser misturados tipos de pilas diferentes nem pilas novas e já usadas. De igual modo não devem ser misturadas pilas recarregáveis e não recarregáveis ou pilas recarregáveis e não recarregáveis novas e usadas.
6. Os contactos das pilas não devem ser curto-circuitados.
7. As pilas não devem ser guardadas juntamente com instrumentos metálicos (perigo de incêndio ou explosão).
8. Se o brinquedo não for utilizado por um período de tempo mais prolongado é necessário retirar as pilas.
9. Não atirar as pilas para dentro do fogo.
10. As pilas gastas devem ser retiradas do brinquedo (por adultos).
11. As pilas gastas não devem ser descartadas para o lixo doméstico mas devem ser depositadas nos respectivos pontos de recolha.

Desajamos-lhe muita diversão e criatividade na brincadeira!

⚠️ **ATTENTION! NE CONVIENT PAS AUX ENFANTS DE MOINS DE TROIS ANS.** Contient des éléments de petite taille et/ou arrachables pouvant par exemple être avalés. Danger d'étouffement. Adresse et informations à conserver.

Utilisation du jouet

- Avant utilisation, prière de lire attentivement les indications.
- Ce produit de l'entreprise „Klein“ est un jouet et ne doit être utilisé qu'à ce titre.
- Important: bien revisser le réceptacle à piles avant l'utilisation du jouet.
- Enlever les piles à chaque nettoyage du jouet. Le nettoyer à l'aide d'un chiffon humide, sans produit vaisselle. L'intérieur du réceptacle à piles ne doit être nettoyé qu'à l'aide d'un chiffon sec. Après avoir procédé au nettoyage et avant de replacer les piles, vérifier que le jouet ainsi que le réceptacle à piles sont bien secs. Pour nettoyer le jouet, n'utiliser que très peu d'eau et ne jamais le placer sous l'eau courante!
- Les fonctions du jouet sont les suivantes:
 - Le bouton ON/OFF se trouve à l'arrière de la caisse.
 - Lorsque l'appareil est allumé (ON), la caisse émet des sons quand on appuie sur l'une des 5 touches ou quand la carte bancaire est insérée dans le lecteur de carte.
 - Après quelques minutes sans activité, l'appareil se met lui-même à nouveau en mode veille. Après avoir terminé de jouer, nous recommandons d'éteindre l'appareil au moyen du bouton arrière.
- Attention! Remarque importante:** les ficelles/fils de fer/polystyrènes expansés/découpes en carton/protectors en plastique etc. (cordons, agrafes, étiquettes, attaches) qui maintiennent le jouet dans son emballage pour en assurer un bon transport ne font pas partie du jouet. Il faut les retirer avant de remettre le jouet à l'enfant.

Les appareils et/ou jouets électriques ou électroniques, qui ne sont plus utilisés, ne doivent pas être jetés dans les ordures ménagères.

Informations à l'attention des parents:

- Insérer et sortir les piles
- 1.1 Pour l'utilisation du jouet, il faut utiliser uniquement les piles indiquées suivantes: 2 x Micro R03 (AAA-size) à 1,5 V.
- 1.2 Nous conseillons de ne pas utiliser d'accumulateurs, mais des piles non rechargeables.
- 1.3 Pour une question de sécurité, la batterie se trouve à l'arrière de la caisse sous un couvercle vissé.
- 1.4 Lors de la mise en place des piles, respecter la concordance des pôles selon les indications fournies dans le boîtier à piles.
2. Faire un contrôle régulier du jouet et des éléments électriques (piles, adaptateur, chargeur, etc.) en prévention de détériorations possibles (par ex.: dommages au niveau des bornes de contact ou du boîtier, écoulement des piles etc.). Si de tels dommages sont constatés, l'utilisation du jouet doit être interrompue jusqu'à leur réparation.
3. Ne pas recharger les piles non rechargeables.
4. Avant de charger les piles rechargeables, il est nécessaire de les sortir du jouet. Elles doivent être rechargées uniquement sous la surveillance d'un adulte.
5. Ne pas mélanger différents types de piles, ou d'accumulateurs, ni des piles ou accumulateurs neufs avec des piles ou accumulateurs usagés.
6. Ne pas provoquer de court-circuit sur les bornes placées au niveau du couvercle de fermeture.
7. Ne pas stocker les piles avec des instruments métalliques (risque d'incendie ou d'explosion).
8. Si le jouet n'est pas utilisé pendant une certaine durée, il est nécessaire d'en ôter les piles.
9. Ne pas jeter les piles usées dans le feu.
10. Ôter les piles usées du jouet (par des adultes).
11. Ne pas jeter les piles usagées dans les ordures ménagères, mais les déposer dans les conteneurs spécialement prévus à cet effet.

Nous vous souhaitons de bien vous amuser!

⚠️ **ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ! НЕ ПРЕДНАЗНАЧЕНО ДЛЯ ДЕТЕЙ ВОЗРАСТОМ ДО 3 ЛЕТ.** Содержит мелкие или отделяемые детали, которые, например, могут быть проглочены. Опасность удушья. Сохранить адрес и указания.

Важные указания по пользованию игрушкой

- Перед использованием обязательно внимательно прочитайте указания.
- Это изделие фирмы „Klein“ - игрушка, и его можно использовать только как игрушку.
- Важно: Пользоваться игрушкой разрешается только с закрученной винтом крышечкой батареек.
- Перед каждой чистой сначала вынуть батарейки. Протирать игрушку влажной салфеткой без чистящих средств. Внутри отсека для батареек проверить наличие только чистой и установленной батарейки. Проверять, чтобы игрушка и отсек для батареек были сухими. Ни в коем случае не мыть игрушку и не держите под проточной водой!
- Функции игрушки следующие:
 - Выключатель находится на задней стороне дисплея кассы.
 - Когда прибор включен (ON), то если нажать одну из пяти кнопок и вставить ЕС-карту в картпринтер, раздастся звуковой сигнал.
 - Если в течение нескольких минут не совершать никаких действий, то прибор сам переключится в режим ожидания. Мы рекомендуем выключать прибор после игры находящимся сзади выключателем.
- Внимание! Важное указание:** Веревки/провода/части пенополистирола/пленки/обрезки картона и др. (ленты, скобки, бирки, петли), которыми инструмент крепится в упаковке для транспортировки, не являются игрушками. Их нужно удалить, перед тем как отдать инструмент ребенку.

Электрические и электронные приборы не относятся к бытовому мусору.

Указание для родителей:

- Установка и изъятие батареек
- 1.1 Пользоваться игрушкой разрешается только с указанными батарейками. Для работы инструмента требуются следующие батарейки: 2 шт. Micro R03 (размер AAA) по 1,5 В.
- 1.2 Мы рекомендуем не применять аккумуляторные батарейки. Устанавливая обычные незаряжаемые батарейки.
- 1.3 Отсек для батареек находится на задней стороне дисплея кассы, в целях безопасности он закрыт закрученной винтом крышечкой.
- 1.4 При установке батареек обязательно соблюдайте полярность, указанную в отсеке для батареек.
2. Регулярно проверяйте наличие повреждений игрушки и элементов питания (батарейки, переходники, зарядные устройства, повреждение контактов, корпуса, вытекшие батарейки и др.). Если обнаружены повреждения, то нельзя пользоваться игрушкой или элементами питания, пока повреждения не будут устранены.
3. Нельзя заряжать незаряжаемые батарейки.
4. Нельзя зарядить перезаряжаемые батарейки (риско пожара и взрыва).
5. Нельзя вместе устанавливать батарейки различных типов, а также новые и уже использованные батарейки. Также нельзя вместе устанавливать заряжаемые и незаряжаемые или старые и новые заряжаемые и незаряжаемые батарейки.
6. Контакты батареек не должны замыкаться накоротко.
7. Батарейки нельзя хранить вместе с металлическими инструментами (опасность пожара и взрыва).
8. Если не пользуетесь игрушкой долгое время, то выньте из нее батарейки.
9. Не бросайте батарейки в огонь.
10. Вынимайте разряженные батарейки из игрушки (это разрешается делать только взрослым).
11. Не выбрасывайте разряженные батарейки в домашний мусор, а сдавайте их в специально оборудованные для этого места сбора.

Мы желаем много удовольствия в игре!

⚠️ **OSTRZEŻENIE! NIE NADAJE SIĘ DLA DZIECI W WIEKU PONIŻEJ 3 LAT.** Zawiera małe lub pozwalające się oderwać elementy, które mogłyby zostać np. połknięte. Niebezpieczeństwo uduszenia. Zachować adres i informację do wykorzystania w przyszłości.

Ważne wskazówki dotyczące uruchomienia zabawki

- Przed uruchomieniem należy dokładnie przeczytać wskazówki.
- Niniejszy produkt firmy Klein jest zabawką i może być używany wyłącznie do zabawy.
- Ważne: urządzenia można używać wyłącznie z przykręconym wieczkiem pojemnika na baterie.
- Przed każdym czyszczeniem należy uprzednio wyjąć baterie z pojemnika na baterie. Urządzenie należy czyścić przy pomocy wilgotnej ściereczki. Wewnątrz pojemnika na baterie można suszyć wyłącznie za pomocą ściereczki do kurzu. Po zakończeniu czyszczenia włożyć baterie należy sprawdzić, czy zabawki i pojemnik na baterie są suche. W żadnym wypadku nie należy używać do czyszczenia dużej ilości wody lub trzymać urządzenie pod bieżącą wodą!
- Urządzenie ma następujące funkcje:
 - Włącznik/wyłącznik znajduje się z tyłu wyświetlacza kasy.
 - Kiedy urządzenie jest włączone, przy wyświetlaczu kasy podczas naciskania 5 przycisków wyboru i wprowadzania karty debetowej do urządzenia rozlega się dźwięk.
 - Po kilku minutach braku aktywności urządzenie samoistnie powraca do trybu czuwania. Po zakończeniu zabawy zaleca się wyłączenie urządzenia przelącznikiem tylnym.
- Ostrzeżenie! Ważna wskazówka:** Sznury/druły/części styropianowe/folieow/kartonowe itp. (taśmy, klamry, zaczepy, petle) wykorzystane do opakowania zabezpieczającego zabawkę podczas transportu nie stanowią części zabawki i należy je usunąć przed przekazaniem zabawki dziecku.

Zużytych urządzeń elektrycznych i elektronicznych nie należy wyrzucać z odpadami domowymi.

Wskazówki dla rodziców:

- Wkładanie i wyjmowanie baterii
- 1.1 Zabawka może być zasilana wyłącznie za pomocą danego typu baterii. Do zasilania zabawki potrzebne są następujące baterie: 2 x Micro R03 (AAA) po 1,5 V.
- 1.2 Nie zalecamy akumulatorów, a zwykłe baterie bez funkcji ponownego ładowania.
- 1.3 Komora na baterie znajduje się z tyłu wyświetlacza kasy, pod przykręconą bez względu na bezpieczeństwo pokrywą.
- 1.4 Przy wkładaniu baterii należy koniecznie zwrócić uwagę na prawidłową polaryzację podaną w pojemniku na baterie.
2. Zabawkę, podobnie jak każdy element ładujący (baterie, adapter, ładowarki baterii itp.) należy regularnie sprawdzać pod kątem uszkodzeń (np. uszkodzenia na stykach, na obudowie, wyłane baterie itd.). W przypadku stwierdzenia tego rodzaju uszkodzeń nie wolno używać zabawki lub ładowarki do momentu usunięcia uszkodzenia.
3. Nie należy ładować baterii przystosowanych do ponownego ładowania.
4. W celu ładowania baterii przystosowanych do wielokrotnego ładowania należy je uprzednio wyjąć z urządzenia. Baterie można ładować wyłącznie pod nadzorem osób dorosłych.
5. Nie wolno mieszać różnych typów baterii lub nowych i używanych baterii. Nie wolno również mieszać akumulatorów i zwykłych baterii oraz starych i nowych akumulatorów i zwykłych baterii.
6. Nie wolno zwierać styków baterii.
7. Nie przechowywać baterii z narzędziami metalowymi (ryzyko pożaru lub eksplozji).
8. Os kontakty das pilas não devem ser curto-circuitados.
9. Nie wrzucać baterii do ognia.
10. Rozładowane baterie należy wyjąć z zabawki (osoba dorosła).
11. Rozładowanych baterii nie wolno wyrzucać z odpadami domowymi. Należy je oddawać w specjalnych punktach zbiórki baterii.

Życzymy dobrej zabawy!

☺ UPOZORNĚNÍ NEVHDNĚ PRO DĚTI DO TŘÍ LET. Obsahuje malé díly a/nebo oddělitelné části, které mohou děti spolknout. Nebezpečí udušení. Adresa a informace uschovávejte.

Důležité pokyny týkající se uvedení hračky do provozu

- Před uvedením do provozu si v každém případě přečtěte tyto pokyny.
- Tento výrobek od společnosti „Klein“ je hračka a pouze jako hračka se také používá.
- Důležité: Přístroj smí být používán pouze v případě, až má všechny příhradky na baterie přišroubovány.
- Před každým čistěním musí být nejprve vypnuty baterie z příhradky. Přístroj se čistí pouze vlhkým hadříkem, bez použití čistících prostředků! Vnitřek příhradky na baterie lze čistit jen suchou prachovou. Po vyčištění a před opětovným vložením baterie je nutno zkontrolovat, zda jsou hračka a příhradka na baterie suché. K čištění nesmí být v žádném případě použito větší množství vody, hračku nelze čistit pod proudem tekoucí vody!
- Funkce zařízení jsou následující:
 - Tlačítko na zapínání a vypínání se nachází na zadní straně displeje pokladny.
 - Pokud se zařízení nachází v režimu ON, ovze se na displeji pokladny při zapínání některého z 5 volitelných tlačítek nebo při zasunutí karty EC do tlačítka karet zvuk.
 - Po několika minutách bez obsluhy se zařízení opět samo přepne do pohotovostního režimu. Doporučujeme, po ukončení hry vypnout zařízení zadaním spinače.
- Upozornění! Důležité upozornění:** Provoz/dráty/polystyren/fólie/kousky lepenky atd. (pásky, svorky, visáčky, pouška), pomoci kterých je hračka zavřena v baterii pro přepravu, nejsou součástí hračky a při předání hračky dítěti se musí odstranit.

Elektrické a elektronické přístroje nepatří do domovního odpadu.

Upozornění pro rodiče:

- Vložení a vyjmutí baterií
- Do této hračky je možné vkládat pouze příložené baterie. Na provoz výrobku jsou třeba tyto baterie. 2 x Micro R03 (AAA) po 1,5 V.
- Doporučujeme používat normální baterie, nedoporučujeme se používat akumulátory nebo zvonující baterie.
- Příhradka na baterie se nachází na zadní straně displeje pokladny pod víčkem, které je z důvodu bezpečnosti přišroubované.
- Při vkládání je bezpodmínečně nutno dbát na správnou polohu, tato je uvedena na víčku příhradky na baterie.
- Hračka jakožukvůli nabíječi jednotou (baterie, adapter, přístroj na nabíjení baterií) je nutno pravidelně kontrolovat, zda nedošlo k poškození (např. k poškození kontaktů, křivku, uvnitř baterií atd.). Pokud je zjištěno poškození tohoto druhu, není možno hračku ani nabíječi jednotku razítkovat, dokud není zavedena oprava.
- Baterie, které nejsou určeny k opětovnému nabíjení, nesmí být znovu nabíjeny.
- Před opětovným nabítm zvonujících baterií musí být tyto z přístroje nejprve vypnuty. Zvonující baterie směji být nabíjeny pouze pod dohledem dospělých.
- Nelze současně používat různé typy baterií, nebo nově již zjištěné baterie. Rovněž nesmějí být současně používány baterie, které lze opětovně nabít a ty, které nejsou zvonujícími, ani staré a nové zvonujícími baterie společně.
- Kontakty baterií nesmějí být zkrácovány.
- Baterie nesmějí být skládány společně s kovovými nástroji (nebezpečí požáru nebo exploze).
- Pokud nebude hračka delší dobu používána, baterie z ní prosím vyjměte.
- Baterie neházejte do ohně.
- Vybíje baterie musí být z hračky vypnuty (dospělou osobou).
- Vybíje baterie nelze likvidovat společně s domovním odpadem, musí být odevzdány na příslušná sběrná místa.

Prøjeme hodnø zabavy a creativity při hraní!

☺ WARNING! INTE LÄMPLIG FÖR BARN UNDER TRE ÅR. Innehåller smådelar och/eller delar som kan lossna, och som till exempel skulle kunna sväljas. Risk för kvävning. Spara adress och information.

Viktiga anvisningar för idrifttagandet av användaren

- Du måste läsa anvisningarna innan du använder den.
- Vi rekommenderar att man inte använder upppladdningsbara, utan vanliga engångsbatterier.
- Viktigt: Leksaken får bara användas med påskrivat batterilock.
- Före rengöring måste batterierna tas ur. Rengörings sk med en fuktigt trasa utan rengöringsmedel. Inuti batteriefacket får man bara torka med en torr dammräta. Kontrollera att leksaken och batteriefacket är torra innan den åter används. Använd under inga omständigheter vatten för rengöring och håll den inte under rinnande vatten!
- Apparatén har följande funktioner
 - Till från knappen sitter på baksidan av kassadispletjen.
 - När apparaten är ON-läge låter det från kassadispletjen när man trycker på de 5 valknapparna och kör in bankkortet i kortläsaren.
 - Apparaten återgår till standby-läge av sig själv efter några minuter om man inte rör den. Vi rekommenderar att man stänger av apparaten med knappen på baksidan när man har lekt färdigt.
- Varning! Viktigt upplysning:** Snören/ståltrådar/frigolit/folie/papp mm (band, klmarr, märken, öglor) som fäster leksaken i förpackningen som transportsäkring är ingen del av leksaken och måste tas bort innan leksaken ges till barnet.

Elektriska och elektroniska apparater får inte slängas i hushållsöpporna.

Till föräldrarna:

- läggning og uttagning av batterierna
- Leksaken får endast användas med de angivna batterierna. Följande batterier behövs till leksaken: 2 x 1,5 V (Micro R03) AAA.
- Vi rekommenderar att man inte använder upppladdningsbara, utan vanliga engångsbatterier.
- Batterilocket sitter på baksidan av kassadispletjen, under et lock som är fastskruvat av säkerhetsskäl.
- Vår noga med att sätta i batterierna rätt så som det visas i batteriefacket.
- Kontrollera regelbundet att leksaken och laddningsmedel (batterier, adapter, batteriladdare o.m.) inte är skadade (t.ex. skador på kontakter, höljen, för gamla batterier osv.). Om någon sådan skada uppstår, får leksaken inte användas förrän skadan åtgärdats.
- Engångsbatterier får inte laddas upp igen.
- Upppladdningsbara batterier måste tas ur batteriefacket vid laddning. Laddning får endast genomföras under ledning av en vuxen person.
- Om det batterier eller nya och sedan använda batterier får inte blandas. Likaså får inte engångs- och upppladdningsbara batterier, eller gamla och nya upppladdningsbara batterier blandas.
- Batterikontakterna får inte kortslutas.
- Förvara inte batterier tillsammans med metallinstrument (brand- eller explosionsrisk).
- Ta ur batterierna om leksaken inte ska användas under en längre tid.
- Kasta inte batterierna i elden.
- Tomma batterier ska tas ur (av vuxen).
- Tomma batterier får inte slängas i hushållsöpporna, utan ska lämnas till sorterering på avsett ställe.

Vi hoppas att du får mycket roligt med den här leksaken!

☹ ADVARSEL! IKKE EGNET FOR BØRN UNDER TRE ÅR. Indeholder smådele og/eller afrivelige smådele, der f.eks. kan sluges. Kvælningssfare. Gem adressen og oplysningerne.

Viktige anvisninger vedr. idrøgtagning af legetøjet

- Læs henvisningerne grundigt inden idrøgtagning.
- Dette produkt fra firma „Klein“ er et legetøj og må også kun bruges som et sådant.
- Vigtigt: Maskinen må kun bruges, når batteridekset er skruet på.
- Batterierne skal tages ud af batterikassen før rengøring. Rengør maskinen med en fugtig klud uden rengøringsmiddel. Batterikassen må kun rengøres indvendigt med en tør stævkuld. Kontrollér efter rengøring, og før batterierne lægges i igen, at legetøjet og batterikassen er tørre. Brug aldrig meget vand til rengøring, og hold ikke maskinen ind under rinnende vand!
- Akkuskrumkammer fungerer på følgende måde:
 - ON/OFF-kontakten befinder sig på bagsiden af kassedisplet.
 - Når apparatet befinder sig i ON-modus, høres der en lyd på kassedisplet ved betjening af de 5 valgknapper og ved indføring af EC-kortet i EC-korteheden.
 - Efter nogle minutter uden betjening går apparatet igen automatisk i standby-modus. Vi anbefaler at slukke apparatet på bagsiden efter brugen.
- Advarsel! Viktig henvisning:** De snøre/ståltråde/styropordele/folie/dele/papstykker osv. (bånd, hæfteklammer, vedhæng, sløjfer), som legetøjet er fastgjort i emballagen som transportsikring, er ikke en del af legetøjet og skal fjernes, før legetøjet afleveres til barnet.

Brugte og elektriskapparater må ikke smides i husholdningsaffaldet.

Anvisning til forældrene:

- lægning og udtagning af batterierne
- Legetøjet må kun bruges med de anførte batterier. Der behøves følgende batterier til dette legetøj: 2 x Micro R03 (str. AAA) à 1,5 V.
- Vi anbefaler, at i undgår at bruge genopladelige batterier, men derimod brug almindelige ikke-genopladelige batterier.
- Batteridekset befnder sig på bagsiden af kassedisplet under det af sikkerhedsgrunde fastskruede dæksel.
- Når du sætter batterierne i, skal du altid sørge for, at polerne vender korrekt som angivet i batterikassen.
- Legetøjet samt alle ladeenheder (batterier, adaptere, batteriladdere o.l.) skal kontrolleres regelmæssigt for eventuelle beskadigelser (f.eks. skader på kontakterne, på huset, batterier med lækage osv.). Hvis du finder sådanne skader, må legetøjet eller enheden ikke anvendes, før skaden er udbedret.
- Ikke-genopladelige batterier må ikke genoplades.
- Genopladelige batterier skal tages ud af maskinen, før de genoplades. Genopladelige batterier må kun genoplades under opsyn af en voksen.
- Forskellige batterityper eller nye og allerede brugte batterityper må ikke blandes. På samme måde må genopladelige og ikke-genopladelige samt gamle og nye genopladelige og ikke-genopladelige batterier ikke blandes.
- Batterierne kontaktskader må ikke kortslutas.
- Opbevar ikke batterierne sammen med metallinstrumenter (brand- og explosionsfare).
- Hvis legetøjet ikke bruges i længere tid, skal du tage batterierne ud af legetøjet.
- Smid ikke batterier ind i åben ild.
- Tag affaldede batterier ud af legetøjet (må kun gøres af voksne).
- Smid ikke affaldede batterier du sammen med husholdningsaffaldet, men aflever dem til særligt indrettede indsamlingssteder.

Vnsker god fornøjelse med legetøjet!

☹ FIGYELMEZTÉSI CSAK HÁROM ÉVÉNL IDŐSEBB GYERMEKEK SZÁMÁRA ALKALMAS. Lemyelhető és/vagy lefethető apró darabokat tartalmaz. Fulladásveszély! A címet és tudnivalókat meg kell őrizni.

Fontos útmutatások a játék üzembé helyezéséhez

- Használható velet előtt okvetlenül olvassa el figyelmesen az útmutatásokat.
- A „Klein” gyártmányú termékek játékszer, ezért csak ebből minőségben szabad használni.
- Fontos! A készüléket csak akkor szabad használni, ha rá van csavarozva az elemtartó rekesz fedele.
- Minden tisztítás előtt előbb ki kell venni az elemeket az elemtartó rekeszből. A készüléket tisztítószert használatá nélkül, nedves kendővel szabad tisztítani. Az elemtartó rekesz belsejét csak száraz portörli kefével szabad megtisztítani. A tisztítás után és az elemek visszahelyezése előtt felül kell vizsgálni, hogy a játék és az elemtartó rekesz száraz-e. A tisztítást semmi esetre sem szabad bőséges vízzel végezní vagy a készülékkel folyó víz alá tartani!
- A készülékkel az alábbi funkciók vannak:
 - A ki-/bekapcsoló a pénzárj kijelző hátúlján található.
 - A készülék bekapcsoló (ON) üzemmódbában a pénzárj kijelző hanggal jelez, amikor az 5 választógomb valamelyikét működteték, és amikor bedugják az EC kártyát az EC kártyaolvasóba.
 - Néhány perc múlva a készülék önmagától kikapcsol és üzemmódba kapcsol vissza anélkül, hogy ehhez bármit is működtetni kellene. A játék végén ajánlatos kiakcsolni a készüléket a hátsó kapcsolóval.
- Figyelmeztetés! Fontos útmutatás:** a zsinórok, huzalok, stíropor darabok, fóliádarabok, leszállók kartonlapok stb. (szalagok, kapcsok, akasztók, hurkok), amelyek a játékok rozgók a szállítás idejére, nem játékszerek és meőlöt odaszárá a játékok a gyerekek, el kell őket távolítani.

Az elektromos és elektronikus készülékeket nem szabad a háztartási szeméttel együtt kidobni.

Útmutatás a szülőknek:

- Az elemek betévesése és kivétele
1. A játékszt csak a megadott elemekkel szabad működtetni. A játékszer a következő elemekkel működik: 2 x 1,5 V-os Micro R03 (AAA méretű).
2. Akkumulátor helyett normál, nem tölthető elemek hasznalható ajánjuk.
3. Az elemtartó a pénzárj kijelző hátúlján található, amelyet biztonsági okokból feddel takar.
4. Az elemek berakásakor okvetlenül ügyeljen rá, hogy a sarkuk helyesen megfelelően az elemtartó rekeszben mutatottaknak.
5. A játékok, valamint a töltőegyséket (elemeket, adaptert, elemtöltő készülékeket és hasonlókát) rendszeresen meg kell vizsgálni, nem rongálódtak-e meg esetleg (pl. vannak-e károk az érintéközpön, a házban, nem folyó-e ki az elem stb.). Amennyiben ilyen károk állapítottak meg, nem szabad tovább használni a játékot vagy a töltőegységet, amíg meg nem szüntetik a kárt.
6. Nem tölthető elemeket nem szabad tölteni.
4. A tölthető elemeket ki kell venni a készülékből a töltéshez. Tölthető elemeket csak felnőtt felügyelete mellett szabad tölteni.
5. Különböző típusu vagy új és már használt elem típusokat egyvesen nem szabad használni. Epp így nem szabad egyvesen használni tölthető és nem tölthető, vagy régi és új tölthető elemeket.
6. Az elemek érintkezézői nem szabad rövidre zární.
7. Elemeket nem tároljon fém eszközökkel (tűz- és robbanásveszély).
8. Ha a játékok hosszabb ideig nem fogják használni, vegye ki az elemeket a játékból.
9. Az elemeket ne dobja tűzbe.
10. A kimerült elemeket vegye ki a játékból (felöltő végezhető).
11. A kimerült elemek nem valók a szemetszbe, hanem erre szakosodott gyűjtőhelyeken kell ártalmatlanítani.

Jó szórakozást kívánunk a játszásához!

☹ VAROITUS! EI SOVELLI ALLE KOLMIVUOTIAILLE. Sisältää pienoisia ja/tai irtilhteviä pienoisia, jotka on mahdollista esim. niellä. Turkehtumisvaara! Osoite ja tiedot on säilytettävä.

Tärkeitä ohjeita leikkikalun käyttöön ottamiseksi

- Lue ohjeet tarkasti ennen käyttööntottoa.
- Tämä yritys „Klein” tuote on leikkikalua ja sitä on käytettävä ainoastaan siihen tarkoitukseen.
- Tärkeää: laittaa saa käyttää vain paristolokero kans kiinni ruuvattuna.
- Ennen puhdistusta on poistettava ensin paristolokero. Puhdistaa laite vain kostealla liinalla ilman puhdistusainetta. Paristolokero sisäpuolen saa puhdistaa vain kuivalla liinalla. Puhdistuksen jälkeen ja ennen paristojen asettamista uudelleen lokeroon on tarkastettava, että leikkikalua ja paristolokero ovat puhtaat. Missään tapauksessa ei saa käyttää runsaasti vettä puhdistukseen tai pitää laitetta juoksevan veden alla!
- Laite toimii seuraavasti:
 - Virtakytkin sijaitsee kassan näytön takaisella.
 - Laiteen asettamiseksi ON-lähteen nostoista ääni painatessa viittä painiketta ja työnnetäessä pankkikortti maksupäätteeseen.
 - Kun laitetta ei ole käytetty muutamaon minuuttin, vaihtaa se automaattisesti jälleen valmiustilaan. Suosittelemme kytäkään laitteen leikin jälkeen pois päältä takasuvun kylkimessä.
- Varoituis! Tärkeä ohje:** Narut/langat/styrokisosat/kalvonosat/pahvilikekkeet tms. (nauhat, pinteet, ripustimet, silmukat), joiden avulla lelu on kiinnitetty turvallisussystia kuljetuksen ajaksi pakkaukseen, eivät ole lelu osia ja ne on poistettava ennen leluun antamista lapselle.

Käytettyjä sähkö- tai elektronikkalaitteita ei saa hävittää talousjätteen kanssa.

Vanhemmille tarkoitettu ohje:

- Paristojen asettaminen paikoiheen ja niiden poisto
1. Käytä leikkikalua ainoastaan ilmoitetun tyypissällä paristoilla. Leikkikalun käyttöön tarvitaan seuraavat paristot: 2 x 1,5 Micro R03 (koko AAA).
2. Emme suosittele käyttämään akua, vaan tavallisia paristoja, jota ei voi ladata uudelleen.
3. Paristolokote sijaitsee kassan näytön takaisella, turvallisussystia kiinninruuvattu kannen alla.
4. Paristot asetaaan paristolokeroon siten, että napaisuus vastaa paristolokeroon napaisuuden merkintöitä.
2. On tarkastettava, että leikkikalua sekä jokainen latausyksikkö (paristot, sovitin, akkulatauslaitteet tms.) eivät ole vaurioituneet (esim. koskettimien ja kotelon vauriot, vuotaneet paristot jne.). Jos sellaisia vaurioita havaitaan, leikkikalua tai latausyksikköä ei saa enää käyttää, kunnes vaurio on korjattu.
3. Ei saa ladata paristoja, jotka eivät ole uudelleen ladattavia.
4. Uudelleen ladattava használt on poistettava koldesta ennen uudelleenlataamista. Uudelleen ladattavien paristojen uudelleenlatus on sallittu vain aikuisen valvonnassa.
5. Poikkeavien tai uusien ja jo käytettyjen paristojen sekaikättö on kielletty. Samoin on kielletty uudelleen ladattavien ja ei-ladattavien tai käytettyjen ja uusien uudelleen ladattavien ja ei-ladattavien paristojen sekaikäyttö.
6. Paristojen koskettimien osikuulo on kielletty.
7. Paristoja ei saa varastoida yhdessä metallisten esineiden kanssa (tulipaloo- tai räjähdysvaara).
8. Jos leikkikalua ei käytetä pitempään aikaan, paristot on poistettava leikkikalusta.
9. Älä heitä paristoja tullen.
10. Tyhjiä paristot on poistettava leikkikalusta.
11. Älä hävitä tyhjiä paristoja talousjätteen kanssa, vaan toimita ne tätä varten tarkoitettuihin keräyspisteisiin.

Noisia leikkeltäisiä!

☹ ADVARSEL! IKKE EGNET FOR BARN UNDER 3 ÅR. Inneholder smådelar og/eller arivbare smådelar som f.eks. kan svelges. Kvælningssfare. Oppbevar adressen og informasjonen.

Viktige merknader til bruken av leketøy

- Les anvisningene nøye gjennom før bruk.
- Dette produktet fra firmaet Klein er et leketøy og skal derfor kun brukes til dette formål.
- Viktig: Apparatet må bare brukes med påskrivud batteridekset.
- Før hver rengøring må først batteriene tas ut av batterihuset. Rengjør apparatet ved hjelp av en fuktig klut uten rengøringsmiddel. Innsiden av batterihuset må bare rengjøres med en tørr stævkuld. Etter rengjøringen og før batteriene blir lagt inn igjen, må du se etter at leketøy og batterihuset er tørre. Bruk aldri mye vann til rengjøringen, og hold ikke apparatet i rennende vann!
- Funksjonene til apparatet er som følger:
 - På baksiden av kassedisplet finnes en på/av-bryter.
 - Når apparatet befinner seg i ON-modus, høres en lyd fra kassedisplet ved aktivering av de 5 valgtastene og innføring av bankkortet i bankkortapparatet.
 - Etter noen minutter uten betjening kobler apparatet seg selvstendig over i standbymodus igjen. Vi anbefaler å slå av apparatet med bryteren på baksiden når du er ferdig med å leke.
- Obs! Viktig opplysning:** Snorene, trådene, polystyrendelene, folieledning, papptilnitene osv. (bånd, klammer, merkelapper, sløyfer) som leketøy er festet i forpackningen med til transportsikring, er ingen del av leketøy og må fjernes før barnet får leketøy.

Gamle elektro- og elektronikkapparater skal ikke kastes i husholdningsavfallet.

Oplysninger til foreldrene:

- Innsetting og uttaking av batterierne
1. Leketøy må kun brukes med de angitte batterierne. Til drift av leketøy er følgende batterier nødvendige: 2 x 1,5 V Micro R03 (AAA).
2. Vi anbefaler ikke bruk av ladebatterier, bare vanlige, ikke genopladdbare batterier.
3. Batterihuset befinner seg på baksiden av kassedisplet under dekseløt, som av sikkerhetsgrunner er skrudd fast.
4. Når du setter i batterier må du passe på å legge dem med polene i riktig retning, slik det blir vist i batterihuset.
2. Kontrollér regelmessig leketøy og alle ladeenheter (batterier, adapteren, batteriladdere o.l.) for eventuelle skader (f.eks. skader på kontakter, hus, utgåtte batterier osv.). Skulle du finne noen av slike skader, må ikke leketøy eller ladeenheten brukes igjen før skaden er rettet opp i igjen.
3. Ikke genopladdbare batterier må ikke lades opp igjen.
4. Genopladdbare batterier må tas ut av apparatet før de kan lades opp igjen. Gjenopladdbare batterier må bare lades opp igjen under oppsyn av voksne.
5. Ulke batterityper eller nye og brukte batterityper må ikke blandes. Du må heller ikke blande gjenopladdbare og ikke gjenopladdbare eller genopladdbare og ikke gjenopladdbare og ikke gjenopladdbare batterier.
6. Batterikontaktene må ikke kortsluttes.
7. Batteriene må ikke lagres sammen med metallinstrumenter (brand- og ekspljosjonsfare).
8. Dersom leketøy ikke blir brukt på lang tid, må du ta batteriene ut av leketøy.
9. Ikke kast batteriene i ild.
10. Tomme batterier skal tas ut av leketøy (av voksne).
11. Tomme batterier skal ikke kastes i husholdningsaffallet, men på dertil opprettede innsamlingssteder.

Vi håper du får mye moro med leketøy!

☹ OPOZORILO NI PRIMERNO ZA OTROKE MLAJŠE OD TRESH LET. Vsebuje manjše in/ali lomljive dele, ki predstavljajo nevarnost zaužitja. Nevarnost zadušitve. Shranite naslov in informacije.

Pomembni nasveti pred prvo uporaboigrače

- Preberite vse uporabne in priložene navodila.
- Ta izdelke, proizveden v podjetju Klein je igrača in se sme uporabljati samo kot igračo.
- Pozor! Pomembno: Naprava se sme uporabljati samo s pravitim pokrovčkom za baterije.
- Npred vsakim čiščenjem je potrebno najprej odstraniti baterije iz predalčka za baterije. Napravo čistite z navlaženo krpco, brez dodatkov čistil. Notrajšnot predalčka za baterije sme očistite samo s suho krpo. Po čiščenju in pred vstavljanjem baterij preverite, če je predalček za baterije suh. V nobenem primeru ne uporabljate vode za čiščenje in ne potapljajte naprave v vodo!
- Funkcije naprave so sledeče:
 - Tlačítko na zapínání a vypínání se nachází na zadní strani zasloná blagajne.
 - Če je naprava vklopljena (način ON), se oglaší zvok na zaslonu blagajne in sicer pri pritisku na 5 izbirnih tipk ali vstavitvijo EC-kartice v čitalnik kartice.
 - Po nekaj minutah, brez pritiska na tipke, se naprava samodejno preklopi v sanje mirovanja (standby). Priporočamo, da napravo po končani igri izklopite s stikalom, ki se nahaja na zadnji strani naprave.
- Opozorilo! Pomemben napotek:** Vezni/bice/deli stíropora/folija/kartonski deli itd. (trakovi, sponke, obešala, cevke) s katerimi je igrača pritrjena na zadni varovarjaja pri transportu, niso mišljene kot igrača in jih je potrebno odstraniti, preden boste igračo predali otroku.

Elektrčne in elektronske naprave ne sodijo v gospodinske odpadke.

Navpaki za starše:

- Namేశhanje in odstranjevanje baterij
 - 1. Igrača se sme uporabljati samo s navedenimi baterijami. Za uporabo igrače so potrebne sledeče baterije: 2 x Micro R03, po 1,5V (velikost – AAA).
 - 2. Priporočamo, da ne uporabljate akumulatorjev, ampak baterije za enkratno uporabo.
 - 3. Predalček za baterije se nahaja na zadnji strani zasloná blagajne, pod pokrovčkom, ki je zaradi varnosti pravit z vijakom.
 - 4. Pri namేశhanju baterij bodite pozorni na pravilni pol baterij, ki jih vstavljate v predalček za baterije.
- Igračo, kakor tudi polnilno enoto (baterije, adapter, polnilne za baterije), je potrebno redno pregledovati glede morebitnih poškodb (npr. poškodb, ki nastanejo ob stiku, izteku baterij itd.). V primeru, da ugotovite takšne napake, potem naprave ali polnilne enote ne smete več uporabljati, dokler napake niso iztekle.
- Baterije za enkratno uporabo ni dovoljeno ponovno polniti.
- Baterije, ki so namenjene za ponovno polnjenje je potrebno po izpraznitvi najprej odstraniti in naprave. Baterije za ponovno polnjenje smete polniti samo pod nadzorom odrasle osebe.
- Ni dovoljeno medsebojno mešanje različnih vrst baterij ali novih in že rabljenih. Prav tako ne smete mešati baterije za enkratno uporabo z baterijami za ponovno polnjenje.
- Kontakty baterií nesmějí být zkracovány.
- Baterie ne shranjujte skupaj s kovinskými predmeti (nevarnost požara ali eksplozie)
- Če igrače dalje časa ne boste uporabljali, potem odstranite baterije iz igrače.
- Baterij ne odstranjujte in ne mečite v ogenj.
- Izpraznjene baterije odstranite iz igrače (izvede naj odrasla oseba)
- Izpraznjene baterije ne sodijo v gospodinske odpadke, ampak odstranite na ustrezno zakonsko določeno zbirno mesto.

Želimo vam veliko zabave pri igranju!

☹ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ! ΔΕΝ ΕΙΝΑΙ ΚΑΤΑΛΗΛΟ ΓΙΑ ΠΑΙΔΙΑ ΚΑΤΩ ΤΩΝ ΤΡΙΩΝ ΕΤΩΝ. Περιλαμβάνονται μικρά κομμάτια τα οποία π.χ. μπορεί να καταποθούν τα παιδιά. Κίνδυνος πνιγμού. Φυλάξτε τη διεύθυνση και τη πληροφορία.

Επισημαντικές οδηγίες για την έναρξη λειτουργίας του παιχνιδιού

- Πριν τη χρήση σε λειτουργία διαβάστε προσεκτικά τις οδηγίες.
- Προσέξτε να μην χρησιμοποιείτε το παιχνίδι με υγρό εκ τείτσο πρέπει να χρησιμοποιείται.
- Επισημαντικό: η χρήση της συσκευής επιτρέπεται μόνο με βιολιόνιο το κλίμαμα μπαταριών.
- Πριν από κάθε λειτουργία θα πρέπει πρώτα να είναι ασφαρισθεί οι μπαταρίες από τη θήκη μπαταριών. Καθαρίζετε τη συσκευή με τη βροβήθα ενός υφρού πανού χωρίς καθαριστικό μέσο. Το εσωτερικό της θήκης μπαταριών επιτρέπεται να καθαρίζεται μόνο με πanno καθαρισμού. Μετά τον καθαρισμό και πριν την τοποθέτηση των μπαταριών, θα πρέπει να ελεγχτεί ότι το παιχνίδι και η θήκη μπαταριών είναι στεγνά. Σε κμία περίπτωση πριν την χρησιμοποίηση πoλύ νερό για τον καθαρισμό και μην κρατάτε τη συσκευή κάτω από τρέχον νερό.
- Οι λειτουργίες της συσκευής είναι οι εξής:
 - Όταν πατήσετε το πλήκτρο στην πίσω πλευρά της οθόνης του ταμείου.
 - Όταν η συσκευή βρίσκεται στο ON, ακούγεται ένας ήχος στην οθόνη του ταμείου κατά το πάτημα των 5 πλήκτρων επιλογής και την τοποθέτηση της κάρτας EC.
 - Μετά από μερικά λεπτά οακούγεται η συσκευή μεταβείει μόνο τη σε λειτουργία αναμονής. Συνιστούμε μετά το παιχνίδι να απενεργοποιείτε τη συσκευή από τον πίσω διακόπτη.
- Προειδοποίηση! Επισημαντική υπόδειξη:** Οι σπάνοι/τα σύρματα/κομμάτια από φελί/να/κομμάτια από ζελατίνη/κομμάτια από χαρτόνι κ.λπ. (παιχνίδια, συνδετήρες, σπιντέρς, όπλακια), με τα οποία είναι επηρεασμένο το παιχνίδι στα συσκευασία τους δεν αποτελούν μέρος του παιχνιδιού και πριν την παράδοση του παιχνιδιού στο παιδί πρέπει να απομακρυνθούν.

Οι ηλεκτρικές και ηλεκτρονικές συσκευές δεν πρέπει να απορριπώνται στα οικιακά απορρίματα.

Υποδείξεις προς τους γονείς:

- Το παιχνίδι πρέπει να λειτουργεί μόνο με τη μπαταρίες που συνιστώνται. Για τη λειτουργία του παιχνιδιού απαιτούνται οι εξής μπαταρίες: 2 x 1,5 V Micro R03 (μέγεθος AAA).
- Συνιστούμε τη χρήση κανονικών, μη επαναφορτιζόμενων μπαταριών.
- 3 Η θήκη των μπαταριών βρίσκεται στην πίσω πλευρά της οθόνης του ταμείου κάτω από ένα βιολιόνιο για λόγους ασφαλείας κλίμαμα.
- Κατά την τοποθέτηση των μπαταριών θα πρέπει να προσέχετε τη σωστή κατεύθυνση των πόλων, σύμφωνα με το στοιχείο που αναγράφονται στη θήκη μπαταριών.
2. Το παιχνίδι καθώς και ο φορητός (μπαταρίες, μετασχηματιστής, συσκευές φόρτισης μπαταριών κ.λπ.) θα πρέπει να ελέγχονται τακτικά για τυχόν βλάβες (π.χ. βλάβες στις επαφές, στο περιβλήμα, μπαταρίες με διαορκή υγρασία κ.ο.κ.). Εάν διαπιστωθούν τέτοιες βλάβες, δεν επιτρέπεται να συνεχιστεί η χρήση του παιχνιδιού ή του φορητού, μέχρι ότου αποκατασταθεί η βλάβη.
3. Δεν επιτρέπεται η φόρση μη επαναφορτιζόμενων μπαταριών.
4. Βυθίστε τις επαναφορτιζόμενες μπαταρίες από τη συσκευή για να τις φορτίσετε. Οι επαναφορτιζόμενες μπαταρίες επιτρέπεται να επαναφορτίζονται μόνο υπό επίβλεψη ενήλικου.
5. Δεν επιτρέπεται να αναμιγνύονται διαφορετικών τύπων μπαταριών ή νέες με χρησιμοποιούμενες μπαταρίες. Επίσης, δεν επιτρέπεται να αναμιγνύονται επαναφορτιζόμενες και μη επαναφορτιζόμενες ή παλιές και νέες επαναφορτιζόμενες ή μη επαναφορτιζόμενες μπαταρίες.
6. Δεν επιτρέπεται η ρομποτικοποίηση των επαχών των μπαταριών.
7. Μην αποθηκεύετε τις μπαταρίες μαζί με μεταλλικά αντικείμενα (κίνδυνος φωτιάς ή πυρκαγιάς).
8. Εάν δεν οκαπεύετε να χρησιμοποιήσετε το παιχνίδι για μεγάλο χρονικό διάστημα, παρακαλούμε ασφαροέστε τις μπαταρίες.
9. Μην απορριπείτε τις μπαταρίες σε φωτιά.
10. Οι οδηγίες μπαταρίας πρέπει να αναρρούνται από το παιχνίδι (από ενήλικου).
11. Μην απορριπείτε τις μπαταρίες μαζί με το οικιακά απορρίματα, αλλά σε ειδικά σημεία συλλογής (για την Ελλάδα βλ. www.afis.gr).

Καλή διασκέδαση με το παιχνίδι σας!

☹ 警告！生後36ヶ月以下の幼児には与えないでください。小さな部品、または外れる可能性のある小さな部品を含み、これをお子様がお飲み込んでしまうと恐れがあります。遊覧後、危険があります。連絡先および説明書を保管してください。

本玩具のご使用にあたってのご注意

- 使用開始の前に、必ず取扱説明書をお読みください。
- 「クライン」社の本製品は玩具であり、玩具としてのみお使いください。
- 重要：本玩具は電池収納部カバーがネジで固定されている状態でのみご使用ください。
- 本玩具を掃除する際には必ず電池収納部から電池を取り出してから行なってください。本玩具は濡った布で拭いてください。この際、洗剤のご使用はお避けください。電池収納部の内部の掃除には乾いた雑巾のみをご使用ください。掃除の後で電池が濡れていると必ず必ず玩具および電池収納部が乾燥しているかを確認してください。
- 本機の機能は以下のとおりです。
 - オン/オフスイッチは、カスタマーディスプレイの背面にあります。
 - 機器がオンモードである場合、5つの選択キーを押した時とECカードをECカードリーダーに挿入した時に音が鳴ります。
 - 数分後、本機は操作することなしに自動でスタンバイモードに戻ります。使用後は後ろの
- 注意！重要な情報:**本玩具を被弾防止のためのに焼色包みに固定する目的で使用しているコードやワイヤ、発泡スチロール、フィルム、紙ボール型など(テープ、クランプ、タグ、リンク)は、本玩具の部品ではなく、お子様に本玩具を渡す前に必ず除去してください。

古くなった電動機器および使用済みの電池を家庭